



ANTIKYTHERA FLYREB WATCH USER MANUAL

THE 2000 YEAR-OLD WATCH CALCULATOR



TAKE OFF



SCUBA TECK



MILITARY



Indice generale

PRECAUZIONI E LIMITI D'IMPIEGO.....	3
AVVERTENZE Per evitare lesioni.....	3
AVVERTENZE Precauzioni.....	4
AVVERTENZE Quando s'indossa l'orologio.....	4
Temperatura.....	5
Forti urti o contaminanti.....	5
Mantenere sempre pulito l'orologio.....	5
Cura dell'orologio.....	6
A) IMPOSTAZIONE DELL'ORA.....	6
B) IMPOSTAZIONE DELLA DATA.....	7
C) UTILIZZANDO IL SECONDO ORARIO (DUAL TIME).....	7
D) UTILIZZO DEL CRONOGRAFO.....	7
E) RESET CRONOGRAFO (INCLUSO DOPO LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA).....	7
USO DELLA LUNETTA ROTANTE COUNTDOWN.....	8
Examples Aeronautical Calculation.....	9
IL REGOLO CALCOLATORE.....	9
Moltiplicare.....	10
Dividere.....	10
Tassi di cambio.....	11
Velocità oraria.....	11
Miglia o KM al minuto.....	12
Consumo Carburante.....	12
Conversione Miglia Nautiche con Miglia Statuarie o KM.....	13
Examples of DiveTech Gas Mix calculation.....	13
Limiti operativi e contingenti all'assunzione di ossigeno nelle immersioni.....	13
TOSSICITA' DELL'OSSIGENO.....	14
CALCOLI CON IL REGOLO PER DETERMINARE I LIMITI DI TOSSICITA' O2.....	15
IMPERMEABILITÀ / SOSTITUZIONE DEI GIUNTI (O-ring).....	16
CINQUE PRECAUZIONI INDISPENSABILI IN TEMA D'IMPERMEABILITÀ.....	16
FACCIAMO IL PUNTO SULL'IMPERMEABILITÀ.....	17
CORONE / PULSANTI A VITE.....	17
EVITARE TEMPERATURE ESTREME.....	17
I PRODOTTI CHIMICI.....	17
GLI URTI.....	17
I CAMPI MAGNETICI INTENSI.....	17
GARANZIA INTERNAZIONALE.....	18
SCHEDA TECNICA.....	19
SPECIFICHE DI BASE I.....	20
SPECIFICHE DI BASE II.....	21



Grazie per avere acquistato questo orologio Antikythera.
Prima di usarlo le raccomandiamo di leggere con attenzione questo manuale d'uso.
Dopo la lettura del manuale è raccomandabile conservarlo in un luogo sicuro per farvi pronto riferimento in caso di necessità.

Prima di usare l'orologio dopo averlo estratto dalla confezione:

- Controllare se la lancetta dei secondi ruota regolarmente

Se avanza due secondi alla volta occorre ricaricare l'orologio. (Vedere a pagina x)

Prima di usare l'orologio.

Regolazione del cinturino

Si raccomanda di affidare la regolazione del cinturino a un orologiaio esperto.

Provvedendo da se in modo non adeguato, infatti, esso si potrebbe distaccare causando la caduta dell'orologio o eventuali lesioni.

Rivolgersi al più vicino centro di assistenza Antikythera autorizzato.

Pellicole adesive

Si deve rimuovere ogni eventuale pellicola adesiva di protezione applicata all'orologio (cassa, cinturino o fibbia). In caso contrario la pelle si potrebbe scoriare e/o le parti metalliche corrodere a causa della penetrazione del sudore o dell'umidità negli interstizi.

Corona o pulsanti speciali

Alcuni modelli sono provvisti di corona e/o pulsanti speciali per impedirne l'azionamento accidentale.

Corona o pulsanti a vite

Sbloccare la corona o i pulsanti prima d'iniziare a usare l'orologio.

Sbloccare Bloccare Corona a vite

Ruotare la corona in senso antiorario sino a quando si sblocca dalla cassa.

Premere la corona nella cassa.

Mentre si esercita una lieve pressione verso la cassa avvitare a fondo la corona in senso orario sino a quando si blocca.

L'avvitamento deve essere completo.

Pulsanti a vite: Ruotare la vite di bloccaggio in senso antiorario sino a quando si arresta.

Mentre la si preme, ruotare la vite di bloccaggio in senso orario sino a bloccarla saldamente.

PRECAUZIONI E LIMITI D'IMPIEGO

AVVERTENZE Per evitare lesioni

- Prestare particolare attenzione quando s'indossa l'orologio con un bambino in braccio in modo da non procurargli graffi o ferirlo.
- Prestare particolare attenzione durante gli esercizi fisici o il lavoro pesante per evitare di procurarsi lesioni, graffi o ferire se stessi e gli altri.
- Non indossare l'orologio durante la sauna né in altre circostanze in cui possa surriscaldarsi e presentare un rischio di ustione.
- Prestare attenzione alle unghie quando s'indossa o si rimuove l'orologio, specialmente quando il cinturino è molto stretto.
- Prima di coricarsi rimuovere l'orologio dal polso.



AVVERTENZE Precauzioni

- Usare sempre l'orologio con la corona premuta all'interno (normale posizione). Se la corona e del tipo con blocco a vite ci si deve sempre accertare che sia ben avvitata e bloccata.
- Non ruotare la corona ne premere i pulsanti mentre l'orologio e bagnato. In caso contrario l'acqua vi potrebbe penetrare danneggiando i componenti interni più importanti.
- In caso di entrata d'acqua o di persistente appannamento del vetro si raccomanda di farlo ispezionare ed eventualmente riparare presso il proprio rivenditore o un centro di supporto.
- Anche se l'orologio e caratterizzato da un elevato livello d'impermeabilità e raccomandabile.
 - Risciacquarlo bene in acqua dolce e quindi asciugarlo con un panno asciutto dopo l'immersione in acqua di mare.
 - Non colpirlo con il flusso d'acqua di un rubinetto.
 - Rimuoverlo dal polso prima di fare il bagno.
- Qualora nell'orologio penetri acqua di mare, inseritelo in una scatola o in un sacchetto di plastica e richiedetene immediatamente l'ispezione. In caso contrario la pressione interna potrebbe aumentare con conseguente distacco di alcune delle parti (cristallo, corona, pulsanti, ecc.).

AVVERTENZE Quando s'indossa l'orologio

Cinturino

• A causa del sudore il cinturino di pelle o di gomma uretanica si deteriora nel tempo. Parimenti, essendo un materiale naturale, la pelle si può consumare, deformare e scolorire.

E' consigliabile sostituirlo periodicamente.

- A causa del materiale con cui il cinturino di pelle e realizzato, se lo si bagna la sua durezza si riduce (sbiadisce e/o il materiale adesivo si distacca). Quando bagnata, inoltre, la pelle può causare un'infezione.
- Non macchiare il cinturino di gomma con sostanze, prodotti cosmetici compresi, contenenti materiali volatili, sbiancatori o alcol. Si potrebbe infatti scolorire e invecchiare prematuramente.

Anche la luce ultravioletta, in particolare quella solare diretta, potrebbe causarne lo scolorimento o la deformazione.

- Anche se e del tipo impermeabile, una volta bagnato e preferibile rimuovere l'orologio dal polso.
- Non stringere eccessivamente il cinturino. Si deve piuttosto lasciare spazio a sufficienza tra esso e la pelle in modo da mantenerla adeguatamente ventilata.
- Il cinturino di gomma uretanica potrebbe macchiarsi con il colore o la sporcizia dell'abbigliamento o di altri accessori. Poiché la rimozione di queste macchie potrebbe essere impossibile, si raccomanda di non indossare l'orologio con abbigliamento o accessori che tendono a trasferire con facilità il colore. Il cinturino potrebbe deteriorarsi anche a contatto con solventi e con l'umidità dell'aria. Si consiglia di sostituirlo quando perde l'elasticità o si screpola.
- Si raccomanda di richiedere la regolazione o la riparazione del cinturino nei seguenti casi:
 - Quando presenta anomalie superficiali, ad esempio segni di evidente deterioramento
 - Quando l'ardiglione della fibbia fuoriesce
- Si raccomanda di affidare la regolazione del cinturino a un orologiaio esperto.

Provvedendo da se in modo non adeguato, infatti, esso si potrebbe distaccare causando la caduta dell'orologio o eventuali lesioni.

Rivolgersi al più vicino centro di assistenza Antikythera autorizzato.



Temperatura

- Alle temperature eccessivamente alte e basse l'orologio potrebbe arrestarsi o cessare di funzionare regolarmente. Si deve pertanto evitare di usarlo in luoghi la cui temperatura è esterna alla gamma specificata.

Magnetismo

- Gli orologi analogici al quarzo sono mantenuti in movimento da un motore a impulsi che fa uso di un magnete. Se li si sottopone a un forte magnetismo esterno il motore potrebbe cessare di funzionare correttamente con conseguente imprecisione d'indicazione del tempo.

Si raccomanda pertanto di non avvicinare questi tipi d'orologio a dispositivi medici magnetici quali collane e bande elastiche, cerniere a magnete dei frigoriferi, chiusure magnetiche delle borse, altoparlanti dei telefoni cellulari, dispositivi di cottura elettromagnetici e così via.

Forti urti o contaminanti

- Non si deve lasciar cadere l'orologio né sottoporlo a forti urti. In caso contrario se ne potrebbe danneggiare la cassa o il bracciale, oppure potrebbe cessare di funzionare correttamente e/o non fornire le prestazioni previste.

Elettricità statica

- I circuiti integrati installati negli orologi al quarzo sono sensibili all'elettricità statica. A causa di essa potrebbero perciò funzionare in modo anomalo o non funzionare affatto.

Sostanze chimiche, gas corrosivi e mercurio

- Qualora l'orologio dovesse andare a contatto con diluenti, benzene, solventi o prodotti che li contengono (comprese benzina, smacchiatori per unghie, cresolo, detersivi e adesivi per bagno, prodotti idrorepellenti e così via), si potrebbe scolorire, deteriorare e comunque danneggiare. Tali sostanze devono quindi essere maneggiate con molta cura. Anche il contatto con il mercurio, ad esempio quello contenuto nei termometri, può far scolorire la cassa e il cinturino.

Pellicole Adesive

- Prima d'indossare l'orologio si deve rimuovere qualsiasi pellicola adesiva eventualmente applicata sul fondello, sul cinturino o sulla fibbia. Se lo s'indossa senza prima rimuoverle, il sudore o l'umidità potrebbero penetrare tra queste e le parti cui sono applicate con eventuale loro corrosione o infiammazione della pelle.

Mantenere sempre pulito l'orologio

- Periodicamente ruotare la corona mentre è completamente premuta nella posizione e premere quindi i pulsanti affinché nel tempo non rimangano bloccati a causa dell'accumulo di corpi estranei.

• La cassa e il cinturino dell'orologio vanno a diretto contatto con la pelle. A causa dell'umidità o del sudore l'eventuale corrosione delle parti metalliche e/o l'accumulo di corpi estranei potrebbero dar luogo alla fuoriuscita di residuo scuro dal cinturino. Per questo si raccomanda di mantenere sempre pulito l'orologio.

• Pulire periodicamente il cinturino e il fondello rimuovendo qualsiasi traccia di sporcizia accumulata o di corpi estranei. In rare circostanze essi potrebbero causare l'irritazione della pelle. In tal caso è raccomandabile rimuovere l'orologio dal polso e rivolgersi a un medico.

• Anche il cinturino metallico, quello di gomma poliuretanic sintetica e la cassa dovrebbero essere sempre tenuti liberi da sporcizia e corpi estranei, eventualmente rimuovendoli con uno spazzolino morbido e del sapone neutro. Se l'orologio acquistato non è impermeabile è importante mantenere sempre asciutta la cassa.

• Il sudore e la sporcizia possono scolorire il cinturino di pelle. È consigliabile pertanto



mantenerlo sempre pulito strofinandolo con un panno asciutto.

Cura dell'orologio

- Con un panno morbido rimuovere dal cristallo e dalla cassa qualsiasi traccia di sporcizia e umidità, in particolare il sudore.
- Il braccialetto metallico, di plastica o di gomma poliuretanica sintetica deve essere mantenuto pulito con uno spazzolino da denti morbido e del sapone. Lo si dovrà quindi risciacquare abbondantemente per rimuovere ogni traccia residua di sapone.
- Il cinturino di pelle deve essere mantenuto pulito strofinandolo con un panno asciutto.
- In caso di inutilizzo dell'orologio per un periodo prolungato si suggerisce di strofinarlo con cura per rimuovere qualsiasi traccia di sudore, umidità o sporcizia e di conservarlo quindi adeguatamente al riparo da temperature eccessivamente alte o basse e dall'alta umidità.

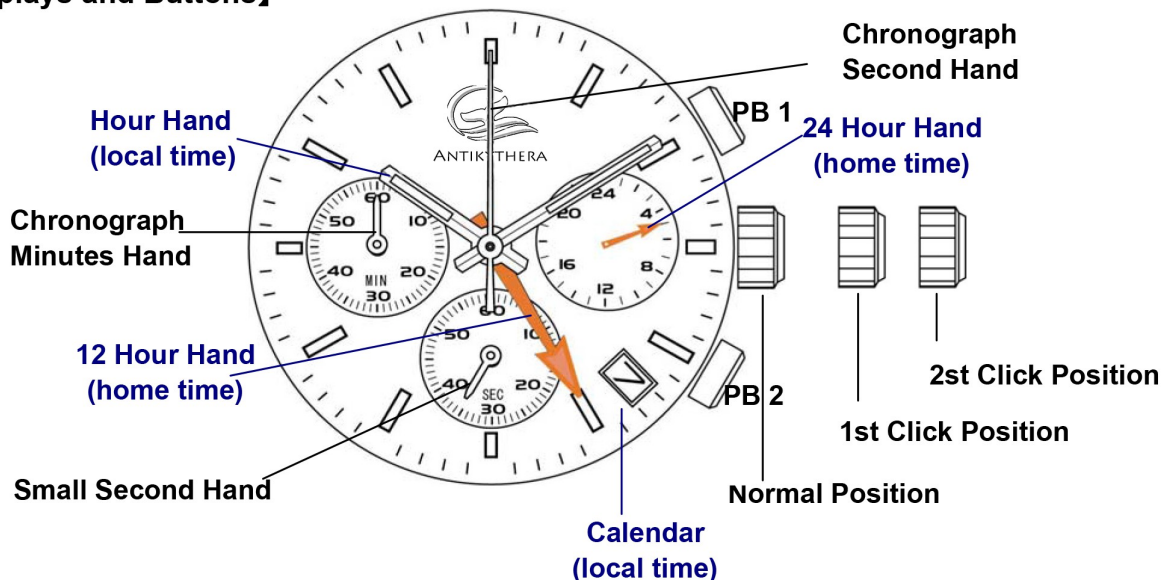
Se l'orologio è trattato con vernice luminosa

La vernice sul quadrante e le lancette aiuta a leggere l'ora nei luoghi bui. Essa immagazzina la luce (naturale e artificiale) restituendola al buio.

Non contiene tuttavia sostanze radioattive né altri materiali nocivi alla salute umana e all'ambiente.

- L'intensità luminosa è massima all'inizio ma diminuisce col tempo.
- La durata dell'emissione luminosa dipende dall'intensità, dal tipo e dalla distanza cui la sorgente si trova nonché dalla durata dell'esposizione e dalla quantità di vernice.
- L'emissione luminosa potrebbe non avvenire e/o estinguersi velocemente in caso di esposizione limitata alla sorgente di luce.

【Displays and Buttons】



A) IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Estrarre la corona nella seconda posizione del clic.



2. Ruotare la corona per impostare le lancette delle ore e dei minuti.

** lancetta dell'orario di casa, lancetta del tempo locale, la lancetta delle 24 ore sono collegate.

B) IMPOSTAZIONE DELLA DATA

*Se la data è impostata tra le ore 9:00 PM e 1:00 AM, la data può non cambiare il giorno seguente.

1. Estrarre la corona nella prima posizione del clic.
2. Ruotare la corona in senso orario per impostare la data.
3. Dopo aver impostato la data, riportare la corona nella posizione normale.
 - Il calendario è collegato alla lancetta delle ore (ora locale).

C) UTILIZZANDO IL SECONDO ORARIO (DUAL TIME)

Quando ci si sposta in un paese o un'area che si trova in un fuso orario diverso, l'ora corrente nell'ora locale può essere corretta. Poiché il calendario della data è collegato con l'ora, viene corretta anche la data nell'ora locale.

1. Estrarre la corona nella posizione del 1° clic. Ruotare la corona in senso antiorario per impostare il "secondo fuso orario" (local time), la lancetta gialla segnerà l'ora di "CASA" (home time). La data potrebbe aumentare in alcuni paesi o regioni. In questo caso, si prega di impostare la data anche quando si imposta l'ora.
2. Dopo aver impostato la data, riportare la corona nella posizione normale.

D) UTILIZZO DEL CRONOGRAFO

Questo cronografo è in grado di misurare e visualizzare il tempo in 1/1 di secondo unito fino ad un massimo di 1 ora.

Misurazione del tempo con il cronografo

1. Il cronografo può essere avviato e fermato ogni volta che si preme il tasto "PB1".
2. Per resettare, premere il pulsante "PB2" e le lancette del secondo e minuto del cronografo ritornano alle posizioni zero.

E) RESET CRONOGRAFO (INCLUSO DOPO LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA)

Questa procedura deve essere eseguita quando la lancetta dei secondi del cronografo non ritorna alla posizione zero, considerazione da fare anche dopo il cambio della batteria.

1. Tirare la corona nella seconda posizione del clic.
2. Premere una volta il pulsante "PB1" per impostare la lancetta dei secondi del cronografo in avanti di una scatto, o continuare a premere per impostare rapidamente le lancette dei secondi del cronografo.
3. Una volta azzerata la lancetta dei secondi del cronografo, reimpostare l'ora e riportare la corona alla sua normale posizione.

* Non riportare la corona in posizione normale mentre la lancetta dei secondi del cronografo ritorna alla posizione 12:00 (ZERO).

La lancetta si fermerebbe.



USO DELLA LUNETTA ROTANTE COUNTDOWN

La lunetta rotante può essere utilizzata come un riferimento per il tempo rimanente durante l'immersione o per l'ammontare di tempo rimanente relativo ad un determinato totale di tempo.



1.

Impostazione della lunetta rotante sistema Countdown o TIME ZERO

1. Ruotare la lunetta rotante solo verso sinistra. Essa non può essere ruotata nella direzione opposta (verso destra) allo scopo di prevenire il rischio di un azionamento errato e allungamento di un periodo di tempo prestabilito.
2. Collimare il numero inciso sulla ghiera esterna che indica il tempo in minuti da usare come conto alla rovescia con la lancetta dei minuti dell'orologio. Il termine del conteggio (countdown) è definito dal simbolo ▼ presente sulla lunetta rotante esterna.
3. E' possibile definire immediatamente l'orario di un determinato intervallo di tempo.

Esempio:

se un pilota deve comunicare al centro Radar l'orario del prossimo punto di riporto o FIX, sapendo che il tempo di volo da A a B è di 25', basta che collimi il tempo di volo indicato

sulla ghiera esterna con la lancetta dei minuti dell'orologio ed osservando la corrispondenza del simbolo ▼ con il quadrante dell'orologio, potrà leggere immediatamente l'orario del prossimo FIX (nella figura con questo esempio, l'orario del punto di riporto risulta essere per le ore 10:36).

Il vantaggio assoluto di questa procedura è che si annulla il rischio della perdita del riferimento del tempo. Ossia in questo modo impostiamo immediatamente i minuti che ci servono come separazione temporale. Nella ghiera tradizionale usata come timer, avremmo dovuto ricordarci sempre la quantità di tempo (per esempio 25' usando l'esempio di prima) e cercare il numero nella ghiera esterna. Ora non ci serve più tenere a mente il tempo, infatti ci basta guardare il simbolo ▼. Questo è il punto di arrivo del nostro conteggio temporale o TIME ZERO ed immediatamente possiamo leggere il tempo che ci manca allo ZERO.

Examples Aeronautical Calculation

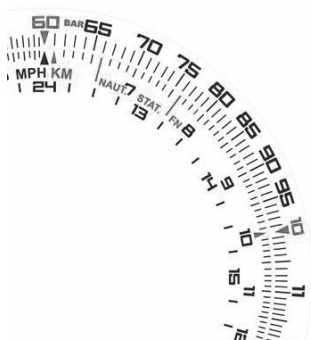


IL REGOLO CALCOLATORE

Se il pilota o comandante di una imbarcazione non ha familiarità con l'impiego del computer di navigazione aerea standard, necessiterà un pò di tempo e pazienza per acquisire perfetta padronanza del sistema di calcolo. Si tratta di un regolo calcolatore circolare, che permette moltiplicazioni e divisioni per i calcoli dei tempi, distanze, consumi di carburante, velocità, etc., cioè tutti i problemi che possono porsi durante la navigazione aerea.

Esaminando l'orologio, troviamo una scala interna sulla lunetta girevole, che porta le cifre di 10 in 10 (la cifra 10 potrebbe essere 1, 10, 100). Nel presente bollettino di istruzioni, chiameremo questo disco: il disco mobile. Un secondo disco si trova attorno al quadrante; chiameremo questo disco: il disco fisso. È necessario notare che le cifre del disco mobile saranno sempre in relazione alla miglia (o km.) o miglia all'ora, piedi (o metri) o piedi al minuto, galloni (o litri) o galloni all'ora o qualsiasi quantità che varia col variare del tempo. Le cifre del disco fisso indicheranno minuti e ore in tutti i problemi riguardanti il tempo. Sul disco fisso, a 60 min., troviamo una freccia con l'indicazione MPH. Questo segno rappresenta il riferimento di velocità oraria, o il riferimento «ore». Questo punto di riscontro è utilizzato nella soluzione di tutti i problemi riguardanti ogni quantità in rapporto all'ora (per le miglia come per i km).

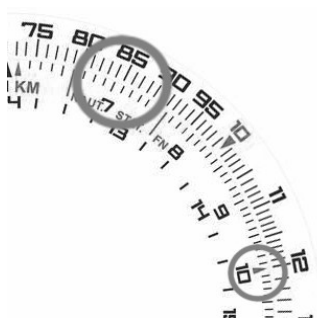
Moltiplicare



Per moltiplicare con Antikythera FlyReb, utilizzare il punto di riferimento di unità (cifra 10 in rosso sulla scala fissa interna). Scegliere il moltiplicatore (numero per il quale un altro è moltiplicato) sul disco mobile e situarlo in corrispondenza del punto di riferimento della scala interna fissa. Leggere il risultato sul disco mobile, in corrispondenza del moltiplicando (numero che è moltiplicato per un altro) della scala fissa esterna.

Esempio

Per moltiplicare 7×12 , posizionare la cifra 12 (moltiplicatore) del disco mobile in corrispondenza del punto di riferimento «10» in rosso del disco fisso interno. In corrispondenza della cifra 7 (moltiplicando) del disco fisso interno, si leggerà, sul disco mobile: 84.

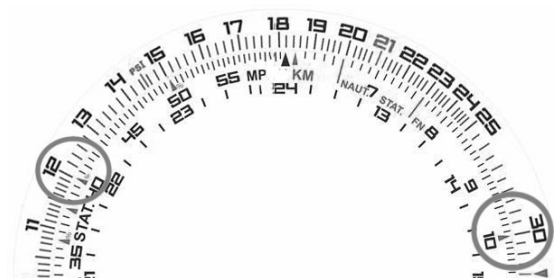


Dividere

Per dividere con Antikythera FlyReb, utilizzare lo stesso punto di riferimento di unità. Posizionare il dividendo (quantità che deve essere divisa per un altro numero) scelto sul disco mobile in corrispondenza del divisore (numero per il quale un altro è diviso) scelto sul disco fisso interno. In corrispondenza del punto di riferimento (cifra 10 sul disco fisso interno), leggere la risposta sul disco mobile.

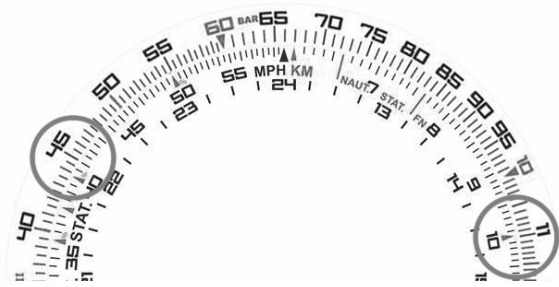
Esempio

Per dividere 120 per 4, posizionare la cifra 12 del disco mobile in corrispondenza della cifra 4, del disco fisso interno. Leggere la risposta, cioè 30, sul disco mobile, in corrispondenza del punto di riferimento di unità (cifra 10 in rosso sulla scala fissa interna).



Tassi di cambio

Il regolo calcolatore non è utile solo in aviazione, ma permette per esempio di ottenere una tabella completa di conversione fra due monete.



Esempio

Per convertire in US\$ somme espresse in € al tasso di 1 US\$ = 1,10€ basta allineare la cifra 11 (= 1,10) al repere «10» della scala interna.

La scala interna indica somme espresse in US\$, mentre sulla scala esterna si legge il loro equivalente in €: US\$40 = 44€

Velocità oraria

I dischi mobile e fisso sono utilizzati per risolvere i problemi di velocità oraria. Due dei seguenti dati sono conosciuti: tempo, distanza, velocità oraria.



Esempio

Sono conosciute: la distanza e la velocità oraria. Sconosciuto: il tempo.

Un pilota desidera conoscere il tempo necessario per percorrere 486 miglia (o km) alla velocità oraria di 156 miglia (o km).

Soluzione: Posizionare la cifra 156 del disco mobile esterno in corrispondenza del punto di riferimento orario (MPH = Knots) della scala fissa. Leggere, sulla scala esterna in corrispondenza della cifra 486 del disco mobile: Nel disco interno fisso corrisponderà "187".

Miglia o KM al minuto

Dopo avere ottenuto la velocità oraria in miglia (o km) potremo leggere la velocità al minuto. La velocità oraria indicata sul disco mobile all'altezza del riferimento ora può essere rapidamente, convertita in miglia (o km) al minuto, leggendo la cifra posta sotto il disco mobile, in linea col riferimento di unità (10 sulla scala fissa).

Esempio

Nell'esempio "Velocità oraria", la velocità oraria era di 156 miglia (o km). La cifra 156 del disco mobile era situata in corrispondenza del riferimento orario (MPH = Knots); qual'è la velocità in miglia, nodi (o km) al minuto?

Soluzione: La cifra 156 del disco mobile è situata in corrispondenza del riferimento orario. Leggere la cifra indicata sul disco mobile in corrispondenza del riferimento di unità («10») sulla scala fissa: 2,6 miglia (o km) al minuto.

Un pilota/comandante di imbarcazione ha talvolta bisogno di conoscere il tempo necessario per percorrere una corta distanza (distanza tra due punti dell'aeroporto o due punti in mare). Essendo corta la distanza, il tempo necessario per percorrerla sarà inferiore ad un minuto; è quindi preferibile leggerla in secondi. In simili casi, sarà utilizzato il punto di riferimento «secondi». Questo riferimento è la cifra 36 della scala fissa esterna (ci sono 3600 secondi in un'ora).

Consumo Carburante

Due delle seguenti quantità sono conosciute nel problema attinente il consumo di carburante: quantità di galloni (o litri) utilizzati, tempo, tasso di consumo.

Esempio

Sono conosciuti: il tempo e il tasso di consumo.

Sconosciuta: la quantità di galloni (o litri) utilizzati.

Un pilota desidera sapere quanti galloni (o litri) sono necessari per volare 3,5 h ad un tasso medio di consumo di 11,5 galloni all'ora.

Soluzione:

Posizionare la cifra 11,5 del disco mobile esterno in corrispondenza del riferimento orario (MPH).

Poi leggere sul disco fisso interno, in corrispondenza di 3,5 h (210 minuti della scala fissa interna avuto con 60 min. $\times 3,5 = 210$): 40,25 galloni (o litri).



Conversione Miglia Nautiche con Miglia Statuarie o KM

Sulla scala fissa interna, troviamo le indicazioni: Naut (= miglia nautiche), Stat (= miglia statuarie) e KM (= chilometri) (freccia rossa a destra di MPH).

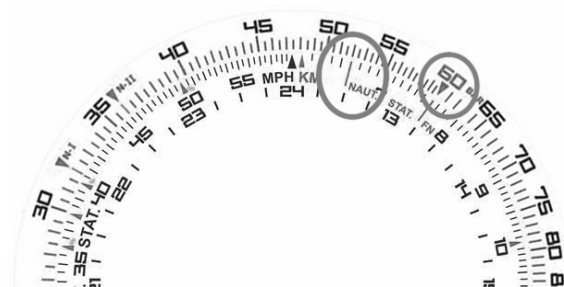
La conversione di miglia statuarie in miglia nautiche o in km (o viceversa) si legge direttamente sul disco mobile.

Esempio

Conosciuto: 60 miglia stat.
Sconosciuto: miglia naut.

Soluzione:

Posizionare la cifra 60 del disco mobile di fronte all'indicazione «Stat» della scala fissa interna. In corrispondenza di «Naut», leggere sul disco mobile: 52 miglia naut.



Il cronometro Antikythera FlyReb può essere usato come bussola solare, permettendo così di determinare la direzione nord-sud. Per le aree che hanno adottato l'ora estiva è consigliabile sottrarre un'ora quando si orienta l'orologio.

Come si usa nell'emisfero Nord - Orientare con precisione in direzione del sole la lancetta delle ore. Rispetto al quadrante dell'orologio, il punto situato a mezza distanza fra l'ora attuale e le ore 12 indica il sud, mentre il nord si trova al punto opposto.

Come si usa nell'emisfero Sud

Orientare con precisione in direzione del sole l'indice situato all'altezza delle ore 12.

Rispetto al quadrante dell'orologio, il punto situato a mezza distanza tra l'ora attuale e le ore 12 indica il nord, mentre il sud si trova al punto opposto.

Examples of DiveTech Gas Mix calculation



Limiti operativi e contingenti all'assunzione di ossigeno nelle immersioni

Da prima SNSI 1995 (Scuba Nitrox School International) e subito negli anni a seguire la PADI, SSI, NAUI ed altre tra le agenzie didattiche internazionali di formazione subacquea ha proposto un limite di 1.4 ata per immersioni con autorespiratori a circuito aperto con **miscela nitrox**. Poiché tale tipo d'immersione non esporrebbe i subacquei continuamente a tale livello, in pratica dovrebbe essere altrettanto sicuro, se non addirittura più sicuro, del limite di 1.3 ata proposto dalla U.S. Navy per esposizioni continue. La percentuale di ossigeno nella miscela respiratoria ha impatto diretto sulla profondità raggiungibile in

sicurezza a causa della tossicità dell'ossigeno sul sistema nervoso centrale. La maggior parte delle didattiche suggeriscono pressioni parziali d'ossigeno massime comprese tra 1,4 e 1,6 bar. In caso di utilizzo con rebreather per varie ragioni sono consigliate pressioni parziali più basse, ad esempio 1,3 bar. Infatti, SNSI, PADI, SSI, NAUI, considerano 1.4 ata il limite operativo ed 1.6 come limite contingente (ovvero utilizzabile SOLO in effettive condizioni di necessità).

Per gentile Concessione di DAN Europe, Estratti dalla Rivista Internazionale Alert Diver Da Alert Diver, III 1997

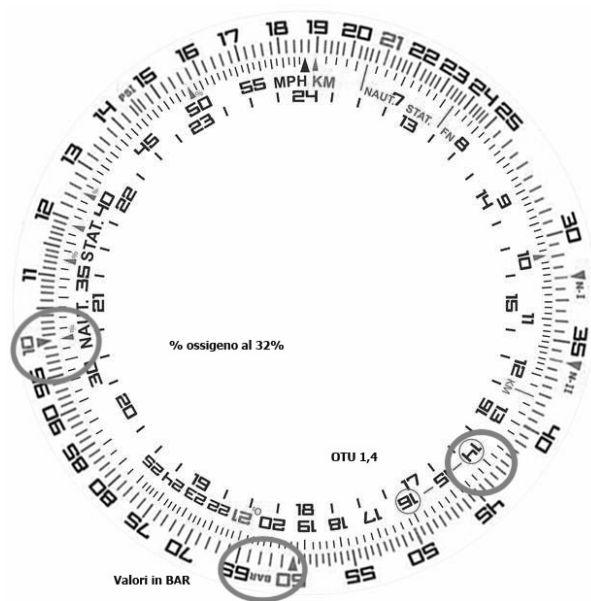
TOSSICITA' DELL'OSSIGENO

Raccomandazioni Un aspetto fondamentale da tener presente per ora è che la tossicità dell'ossigeno è volubile: le convulsioni si sono verificate a basse profondità in condizioni in cui la maggior parte degli esperti non si sarebbe aspettata tale evenienza. Quindi, come dovrebbero comportarsi i subacquei sportivi nei confronti delle immersioni con miscela nitrox? La risposta è: con prudenza. Innanzitutto, ogniqualvolta si respira un gas con una percentuale di ossigeno superiore al 21 per cento, bisogna tenere presente che l'intossicazione da ossigeno è una possibilità e ciò richiede un adeguato addestramento. In secondo luogo, l'utilizzo di attrezzature appositamente studiate per comprimere miscele ad elevato contenuto di ossigeno può essere pericoloso di per sé e richiede uno speciale addestramento. In terzo luogo, ciò che si immette nell'autorespiratore non necessariamente è ciò che ci si aspetta. E' necessario in questo caso disporre di un metodo di analisi della quantità di ossigeno nell'autorespiratore indipendente da quello della stazione di ricarica delle bombole. In quarto luogo, se avete una particolare predilezione per gli autorespiratori ad ossigeno (ARO), ricordate che sono delle attrezzature molto complesse, che richiedono molta più manutenzione e cura dei vecchi ma sicuri autorespiratori ad aria. Se decidete di utilizzare gli autorespiratori ad ossigeno preparatevi ad affrontare un adeguato addestramento ed elevati costi di manutenzione. Infine, c'è il problema di ridurre la probabilità della tossicità dell'ossigeno al minimo. Via Libera Per le immersioni con autorespiratore ad aria a circuito aperto, "semaforo verde" per una pressione parziale dell'ossigeno uguale o inferiore a 1,4 ata (che corrisponde a circa 25 metri su un miscuglio di ossigeno al 40 per cento). Se tale livello non sarà mai superato, saranno altre le limitazioni che interverranno nel caso delle immersioni con autorespiratore ad aria a circuito aperto, limitando i tempi di esposizione ad una permanenza sott'acqua in cui l'insorgere della tossicità da ossigeno sul S.N.C. sarà altamente improbabile, anche nel caso di esposizioni della durata di quasi quattro ore. Procedere con Cautela La "zona gialla" è compresa fra 1,4 ata e 1,6 ata (ossia a 30 metri con una miscela al 40 per cento). La possibilità della tossicità da ossigeno a 1,6 ata è molto bassa, ma il margine di errore è molto ristretto rispetto a 1,4 ata. Le variazioni individuali, le escursioni di profondità non programmate e la possibilità di dover compiere del lavoro pesante in caso di emergenza fanno salire la possibilità di tossicità da ossigeno a livelli di guardia. Quindi, i livelli fra 1,5 e 1,6 ata dovrebbero essere riservati a condizioni in cui il sommozzatore è in condizioni di completo riposo, come ad esempio durante la decompressione. Alt! Il "semaforo rosso" scatta al di sopra di 1,6 ata. Non superate mai tale soglia. Infatti, esistono prove che sono certamente possibili brevi esposizioni a livelli superiori di pO2 (pressione parziale dell'ossigeno), ma ricordate che anche le convulsioni lo sono! Anche un lieve sforzo può elevare il rischio e persino i sommozzatori con autorespiratore ad aria a circuito aperto che si immergono a tali profondità possono essere a rischio se permangono in profondità oltre una certa durata.



CALCOLI CON IL REGOLO PER DETERMINARE I LIMITI DI TOSSICITA' O₂

Il REGOLO per questo genere di calcolo ha dei riferimenti "standard" di miscela arricchita di ossigeno (Nitrox 32% - 36% - 40% e 50%) e questi riferimenti sono riconoscibili dal loro colore GIALLO che li evidenzia dallo sfondo. La premessa è che l'utilizzo di questo regolo è consigliabile come scopo eventuale verifica o ripasso della pianificazione già verificata nei calcoli. Per via delle dimensioni del regolo, ridotte per includerlo nell'orologio, si possono avere errori di lettura. Ecco perchè si suggerisce l'utilizzo del regolo calcolatore solo come strumento secondario di controllo o di back up. **I valori numerici si dovranno considerare come valori di pressione assoluta quindi in BAR come indicato nella corona esterna vicino al numero "60". Questi valori dovranno essere convertiti in metri sottraendo 1 atmosfera. Se il numero risultante è 35, significa che il valore da leggere sarà di 3,5 BAR pressione assoluta e da qui togliere 1 BAR come pressione terrestre = 2,5 BAR equivalente a 25 metri**



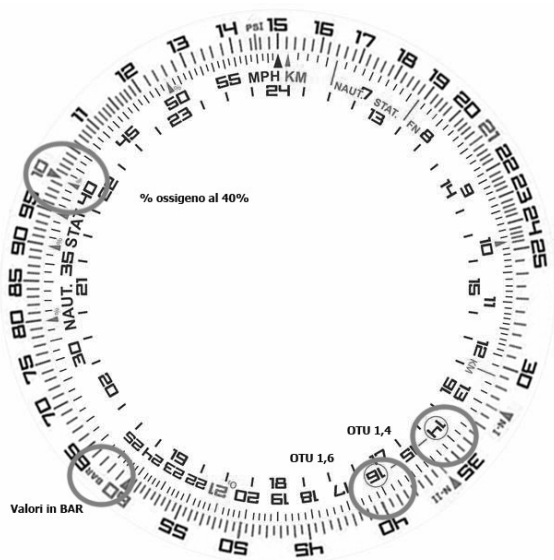
Esempio:

Si vuole conoscere la profondità dove la tossicità della miscela respirabile arricchita con ossigeno al 32% raggiunge il valore OTU di 1,4

- 1- Collimare il valore "10" della scala esterna con il numero 32 della scala interna, in questo caso già indicato con il simbolo %▼ in GIALLO
- 2- Nella scala interna fissa, individuare il numero 14 dentro un cerchio. Questo indica il valore di tossicità di 1,4 della pressione parziale dell'ossigeno che si troverà alla pressione assoluta indicata con il numero corrispondente sulla scala esterna a 43 Ossia 4,3 BAR ossia 33 metri (4,3 BAR pressione assoluta – 1 BAR pressione atmosferica = 3,3 BAR o 33 metri)



Se si volesse conoscere la profondità che si può raggiungere considerando il valore OTU di 1,6, basta, osservare il numero in corrispondenza al numero 16 all'interno del cerchio nel disco fisso. Troveremo 49,5 circa e corrisponderà con il ragionamento precedente, a 39,5 metri. (49,5= 4,95 BAR pressione assoluta – 1 pressione atmosferica =3,95 BAR o 39,5 metri).



Con lo stesso principio di calcolo, possiamo molto rapidamente vedere altre relazioni di valori tra %di arricchimento ossigeno e relativo OTU (1,4 o 1,6). La lettura della soluzione di calcolo è immediata, basta spostare il numero "10" del disco esterno sulla percentuale desiderata (Esempio 40% sul disco interno) e vedremo subito, sul disco esterno, i corrispondenti valori OTU collimati con il valori 14 o 16

IMPERMEABILITÀ / SOSTITUZIONE DEI GIUNTI (O-ring)

L'impermeabilità della cassa è assicurata da un sofisticato sistema di giunti, che sono soggetti all'azione di vari fattori esterni: sudore, calore, variazioni della temperatura, raggi ultravioletti, acqua clorata o salata, prodotti chimici, cosmetici, polveri ecc. Per svolgere perfettamente la loro funzione i giunti devono essere sostituiti regolarmente. In caso di uso intenso dell'orologio in un ambiente acquatico si raccomanda di sostituire ogni anno tutti i giunti nel quadro di un servizio di manutenzione. Negli altri casi questa sostituzione va eseguita ogni due anni (e tassativamente ogni volta che si sostituisce la pila nei modelli elettronici). In linea generale si raccomanda di effettuare il controllo dell'impermeabilità una volta all'anno, (meglio se prima della stagione dei bagni) presso un centro di manutenzione o di un rivenditore autorizzato Antikythera.

CINQUE PRECAUZIONI INDISPENSABILI IN TEMA D'IMPERMEABILITÀ

1. Non attivare mai i pulsanti cronografici sott'acqua o quando l'orologio è bagnato . Lo stesso principio vale per le lunette girevoli (regoli calcolatori).
2. Non estrarre e maneggiare mai una corona sott'acqua o quando l'orologio è bagnato (sia nel caso di una corona semplice o di una corona a vite).
3. Se l'orologio possiede una corona a vite, accertarsi che questa sia bloccata, prima di usare l'orologio in ambiente acquatico. Lo stesso vale per i pulsanti a vite.
4. Non cercare mai di aprire personalmente la cassa.
5. Se sotto il vetro compare dell'acqua o della condensa, affidare al più presto l'orologio a un rivenditore o a un centro tecnico autorizzato Antikythera.

FACCIAMO IL PUNTO SULL'IMPERMEABILITÀ

Tutti gli orologi Antikythera possiedono un certo grado di impermeabilità (o di resistenza), espresso in metri o in bar (1 bar = 10 mt). Attenzione! L'indicazione del grado d'impermeabilità in metri è una norma tecnica che non corrisponde a una profondità assoluta. L'espressione «impermeabile fino a XX m» non implica che l'orologio può essere portato senz'altro a quella profondità; significa semplicemente che l'orologio resiste a una pressione equivalente a una immersione statica fino a XX m di profondità. I movimenti di chi indossa l'orologio (tuffi, salti, nuoto ecc.) e la forza dell'acqua (getti della doccia, corrente dei fiumi, cascate ecc.) possono aumentare considerevolmente la pressione. La tabella seguente indica quali attività è possibile praticare o è meglio evitare, a seconda del grado d'impermeabilità dell'orologio.
(inserire tabella con rif.)

CORONE / PULSANTI A VITE

I modelli destinati ad accompagnarci nelle attività acquatiche sono muniti di norma di «corone a vite», che garantiscono un'impermeabilità ottimale. Prima di maneggiare la corona occorre sbloccarla, svitandola. Poi si torna a bloccarla riavvitandola. Lo stesso principio vale per i «pulsanti a vite», che possono essere azionati solo dopo avere sbloccato l'anello che li tiene fermi.

EVITARE TEMPERATURE ESTREME

Gli orologi Antikythera sono progettati per funzionare idealmente a temperature comprese fra 0° C e 50° C. Non devono restare troppo a lungo in ambienti molto caldi o essere esposti troppo a lungo ai raggi diretti del sole. Temperature superiori a 60° C possono influire negativamente sul funzionamento dell'orologio, specie per quanto riguarda la pila. Una temperatura inferiore a 0° C invece può provocare un'alterazione importante della precisione. Vanno evitati anche gli choc termici, in particolare il passaggio brusco dall'esposizione al sole all'immersione in acqua, che potrebbe far esplodere il vetro.

I PRODOTTI CHIMICI

Gli orologi Antikythera non vanno indossati in presenza di prodotti chimici, solventi o gas pericolosi. Sostanze come benzina, diluenti, smalti per le unghie, profumi, cosmetici, prodotti per la pulizia, colle o pitture possono deteriorare la cassa, aggredire i giunti impermeabilizzanti o scolorire i cinturini di pelle.

GLI URTI

Gli orologi Antikythera sono progettati per resistere ad un uso intenso. Badare comunque a non lasciarli cadere ed evitare gli urti contro oggetti duri.

I CAMPI MAGNETICI INTENSI

Evitare di esporre l'orologio a un campo magnetico intenso, per esempio quello di una calamita. Invece i campi magnetici generati dagli apparecchi elettrodomestici e dalle attrezzature da ufficio non influiscono significativamente sul funzionamento dell'orologio.



GARANZIA INTERNAZIONALE

Gli orologi Antikythera sono assemblati interamente in Italia secondo i più rigorosi criteri di qualità dell'orologeria. Tutti i movimenti – meccanici e al quarzo – hanno superato con successo test severissimi. Tutti gli eventuali difetti di fabbricazione sono coperti, inoltre, da una garanzia internazionale valida due anni dalla data di acquisto.



Attivare la garanzia è essenziale per poter avere tutti i privilegi di un prodotto protetto da eventuali difetti di fabbricazione e/o assemblaggio.

Dovete accedere al sito www.antikytherawatches.com e nella sezione Warranty R. troverete la Warranty Registration Form (WRF). Compilate tutti i campi e sarete iscritti nel data base della Garanzia Internazionale.

Attenzione è da sapere che tutti gli orologi venduti e consegnati, sono preregistrati nel database della WRF e il sistema attenderà 70 giorni perchè avvenga la registrazione da parte vostra (cliente finale – utilizzatore). Se ciò non dovesse avvenire entro questo tempo, la garanzia a scopo cautelativo, perde 6 mesi di copertura. Onde evitare spiacevoli sorprese, ci raccomandiamo che registriate il vostro Antikythera entro i tempi indicati



SCHEDA TECNICA

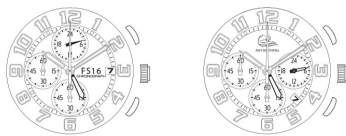
 <p>ANTIKYTHERA THE 2000 YEAR-OLD WATCH CALCULATOR</p>	
DESIGNER	PIETROBONI
	Antikytera-SS
REFERENCE	TBD
DATE	5-giu-17
GENDER (Male, Female, Unisex)	GENT
CASE DIAMETER (mm)	44,00
LUGS WIDTH (mm)	22,00
CASE THICKNESS (mm)	13,60
WATER RESISTANT	30 ATM
CASE MATERIAL	Stainless Steel 316 L
CSE FINISHING	TBD
GLASS	Sapphire Glass
GLASS DETAILS	COATING ANTI REFLECTIVE
CASE BACK	SCREW CASE BACK
CROWN	SCREW DOWN CROWN
STRAP/BAND	SILICON BLACK
BUCKLE	"D" STANDARD
MOVEMENT	MIYOTA FS26
MOVEMENT TYPE	QUARTZ
MOVEMENT FUNCTION	CHRONO - DATA - GMT
MOVEMENT ORIGIN	JAPAN



SPECIFICHE DI BASE I

Specifiche di base

1. Calibro Num. : FS16/26/17/27



*FS16·26 per pulsanti inclinati
*FS17·27 per pulsanti paralleli

2. Specifiche Orarie : Tipo di quarzo : cristallo al quarzo di tipo tuning fork
Frequenza : 32,768Hz
Accuratezza : ±20 sec/mese ad una temperatura di norma tra i +5°C e i +35°C (da 41°F a 95°F)
Temperatura di esercizio : tra i -10°C e i +60°C (da 14°F a 140°F)

3. Batteria e durata : SR626SW 2 ANNI *utilizzando il cronografo per 1 ora/giorno

4. Funzioni

Orarie : Ore , minuti , secondi
Data [Dual Time]
Cronografo 1/1 sec. (Massimo 59 min 59 sec.)

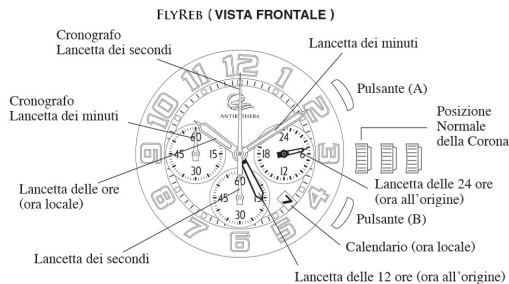
Caratteristiche

Questo orologio è analogico al quarzo, e può operare con la funzione “dual time”, per mostrare sia l’ora all’origine che l’ora locale.

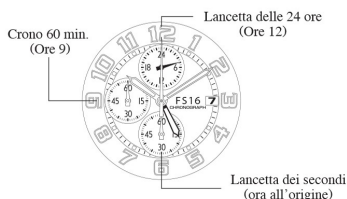
L’ “ora all’origine” è l’ora del paese in cui vivete.

L’ “ora locale” è l’ora del paese o della regione che state visitando o controllando.

Aspetto e Pulsanti



FS16 / 17 (VISTA FRONTALE)



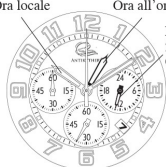
Come leggere l'orologio

quando le lancette appaiono come da figura;

Lancetta delle 12 ore (A) Ora locale Lancetta delle 12 ore (B) Ora all'origine

Lancetta delle 24 ore (C) Ora all'origine

• l'ora all'origine GMT è 13:10:35 (lo mostrano la lancetta delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C))
• l'ora locale a Tokyo è 10:10:35 (lo mostra la lancetta delle 12 ore (A))



Nota

- Le lancette dei minuti e dei secondi sono le stesse sia per l'ora all'origine che per l'ora locale.
- La lancetta delle 24 ore (C) è sincronizzata con quella delle 12 ore (B)
- La data è sincronizzata con la lancetta delle 12 ore (A) (ora locale)

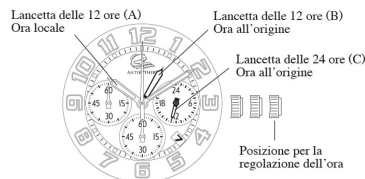
Come impostare l'ora

Ci sono due modi per utilizzare la lancetta delle 12 ore (B) e l'impostazione dell'ora dipende dalla modalità scelta. Seguire le istruzioni con attenzione per impostare l'ora per entrambe le modalità (modo 1 e modo 2).

[MODO 1]

Utilizzando le lancette delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C) per l’ “ora all’origine”. In altre parole, si utilizzano le lancette delle ore e dei minuti per visualizzare l’ “ora locale”, mentre le lancette delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C) mostrano l’ “ora all’origine”.

(se lo si utilizza in modalità “ora all’origine”, la lancetta delle 12 ore (B) sarà nascosta sotto la normale lancetta delle ore.)



a) Come impostare l'ora all'origine

1. Estrarre la corona nella seconda posizione quando la lancetta dei secondi raggiunge la posizione 0.
2. Ruotare la corona per impostare l’ora corrente, prestando attenzione al movimento della lancetta delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C).
3. Ripartire la corona alla posizione normale. Si è così impostata la posizione delle lancette delle 12 ore (B), delle 24 ore (C) e dei minuti.
4. Estrarre la corona nella prima posizione quando la lancetta dei secondi raggiunge la posizione 0. Ruotare la corona in senso antiorario per impostare l’ora corrente. ☆Impostare contemporaneamente anche la data. Si faccia riferimento alla pagina successiva per ulteriori dettagli nella sezione “Come impostare la data”. La lancetta delle ore è collegata al calendario. Fare attenzione se è mattina o pomeriggio mentre si imposta l’ora.
5. Ripartire la corona nella posizione normale.

[MODO 2]

Utilizzando le lancette delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C) ore per l’ “ora locale”. In altre parole, è possibile selezionare questa modalità quando si utilizzano le lancette delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C) ore per visualizzare la “zona del secondo fuso orario” (l’ora che presenta un ritardo temporale), mentre le lancette delle ore e dei minuti e quella delle 12 ore (B) (collegata alla lancetta delle 24 ore (C)) mostrano il “dual time”.

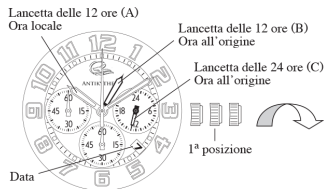
Ad esempio, se si impostano le lancette delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C) sul fuso orario di Greenwich (GMT-Greenwich Mean Time) e le normali lancette delle ore e dei minuti sulla “zona del secondo fuso orario”, sarà possibile controllare l’ora di Greenwich in qualunque momento.

a) Come impostare l'ora all'origine

1. Estrarre la corona nella seconda posizione quando la lancetta dei secondi raggiunge la posizione 0.
2. Ruotare la corona per impostare l’ora corrente, facendo attenzione al movimento delle lancette delle 12 ore (B) e delle 24 ore (C) ore e di quella dei minuti.
3. Ripartire la corona nella posizione normale. Si è così impostata la posizione delle lancette delle 12 ore (B) delle 24 ore (C) e dei minuti.
4. Estrarre la corona nella prima posizione quando la lancetta dei secondi raggiunge la posizione 0. Ruotare la corona in senso antiorario per impostare l’ora corrente. ☆Impostare contemporaneamente anche la data. Si faccia riferimento alla pagina successiva per ulteriori dettagli nella sezione “Come impostare la data”. La lancetta delle ore è collegata al calendario. Fare attenzione se è mattina o pomeriggio mentre si imposta l’ora.
5. Ripartire la corona nella posizione normale.

SPECIFICHE DI BASE II

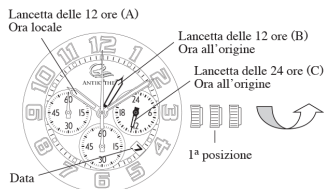
Come impostare la data



1. Estrarre la corona nella prima posizione quando la lancetta dei secondi raggiunge la posizione 0.
2. Ruotare la corona in senso orario per impostare la data. Se la data viene impostata tra le ore 21:00 e 13:00, la data potrebbe non cambiare allo scadere della mezzanotte successiva.
3. Dopo aver impostato la data riportare la corona nella posizione normale.

Utilizzare la correzione di fuso orario

Se ci si sposta in un paese che appartiene ad un diverso fuso orario, l'ora corrente nella modalità "ora locale" può essere corretta. Siccome il calendario è collegato all'ora, se necessario viene corretta anche la data associata all'"ora locale".



1. Estrarre la corona nella prima posizione quando la lancetta dei secondi raggiunge la posizione 0. Ruotare la corona in senso antiorario per impostare la "zona di secondo fuso orario".
 ☆ Ad alcuni paesi o regioni potrebbe essere associato un cambio di data. In tal caso, impostare la data mentre si imposta l'ora.
 Per ulteriori dettagli fare riferimento alla sezione "come impostare la data".
2. Dopo aver impostato la data, riportare la corona in posizione normale.

Le differenze di fuso orario tra le principali città e l'ora GMT

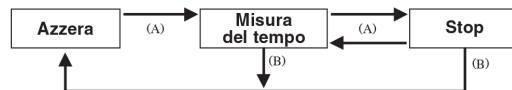
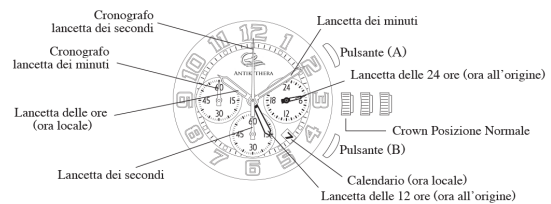
Città	Fuso orario	Ora legale	Città	Fuso orario	Ora legale
GMT	±0	—	HONG KONG	+8	×
LONDRA	±0	○	TOKYO	+9	×
PARIGI	+1	○	SYDNEY	+10	○
ROMA	+1	○	NOUMEA	+11	×
CAIRO	+2	○	AUCKLAND	+12	○
ISTANBUL	+2	○	HONOLULU	-10	×
MOSCA	+3	○	ANCHORAGE	-9	○
KUWAIT	+3	×	LOS ANGELES	-8	○
DUBAI	+4	×	DENVER	-7	○
KARACHI	+5	×	CHICAGO	-6	○
DACCA	+6	×	NEW YORK	-5	○
BANGKOK	+7	×	CARACAS	-4	×
SINGAPORE	+8	×	RIO DE JANEIRO	-3	○

Utilizzo del Cronografo

Questo cronografo è in grado di misurare e visualizzare tempi da 1/1 di secondo fino ad un massimo di 1 ora.

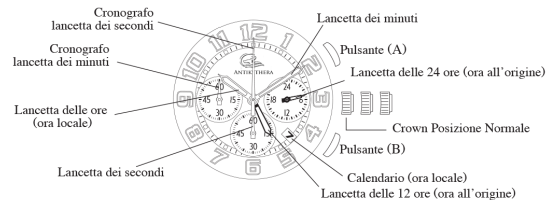
[Come misurare i tempi con il Cronografo]

1. Il cronografo può essere avviato e fermato con la pressione del tasto (A).
2. Per azzerare, premere il pulsante (B) e le lancette dei secondi e dei minuti torneranno alla posizione 0.



Azzeramento del cronometro (Dopo la sostituzione della batteria)

Questa procedura dovrebbe essere effettuata quando la lancetta dei secondi del cronografo non ritorna alla posizione 0 al momento dell'azzeramento, e dopo la sostituzione della batteria.



1. Estrarre la corona nella seconda posizione.
2. Premere il pulsante (A) per mandare la lancetta dei secondi del cronografo in posizione 0.
3. La lancetta del cronografo può essere fatta avanzare rapidamente premendo continuamente il pulsante (A).
4. Una volta che la lancetta ha raggiunto, azzerare il tempo e riportare la corona in posizione normale.

* Non riportare la corona in posizione normale se la lancetta dei secondi del cronografo non è ritornata in posizione 12:00 (ZERO). La lancetta viene fermata quando la corona viene fatta rientrare e la nuova posizione verrà riconosciuta come la posizione 12:00 (ZERO).

ANTIKYTHERAWATCHES
Powerd by Fabio Pietroboni
Località Castello 1
mail: team@fabiopietroboni.it
27047 Montecalvo Versiggia
Pavia – Italia

